

# 《滑雪板 术语》

## 编制说明

### （征求意见稿）

《滑雪板 术语》国家标准起草工作组

2018 年 8 月

## 一、工作简况

### 1、任务来源

根据国家标准化管理委员会《国家标准委关于下达〈招标采购代理服务规范〉等 408 项国家标准制修订计划的通知》（国标委综合[2017]114 号），中国轻工业联合会提出的 21 项国家标准制定计划，通过国家标准委批复获得立项。项目名称：《滑雪板 术语》，计划编号：20172621-T-607。本标准由中国轻工业联合会和中国文教体育用品协会组织编制工作，主要起草单位为齐齐哈尔黑龙国际冰雪装备有限公司、XXXXXXXX 等，并由中国轻工联合会归口。

### 2、目的和意义

随着我国冰雪器材产业的升级和发展，滑雪运动爱好者对自身素质提升、运动安全、以及冰雪器材产品的品质保证等，都提出了更高的要求。随着科技的进步，先进生产工艺的普及使用，以及滑雪爱好者对滑雪板产品要求的提高，滑雪板行业发生了很大的改变和提升，需要有更完善的标准体系来规范滑雪板产品的生产及其品质保障，因此引入国际标准以适应新时代滑雪板产品生产的要求，对我国国家标准体系进行更新和完善、对滑雪运动爱好者的运动安全具有十分重要的意义。

### 3、主要工作过程

根据中轻联综合发[2018]64 号文要求，中国文教体育用品协会于 2018 年 3 月 27 日发出征集起草单位的通知中文体协字[2018]021 号文，并于 2018 年 4 月 20 日在江苏张家港召开了《21 项国家标准的研讨会》，对报名参与标准起草工作的单位进行通报，初步确定了后续的时间规划安排。

起草（调研、草案）阶段：中国文教体育用品协会组织于 2018 年 7 月 18 日在北京召开了冰雪器材 11 项国家标准的启动会，确定本标准的主笔单位和起草小组成员单位；确定本标准为等同采用 ISO 国际标准，对 ISO 6928: 2003 进行翻译，并作为本标准草案第一稿；进一步规划了后续时间安排，确定了齐齐哈尔黑龙国际冰雪装备有限公司负责本项标准的翻译和修改工作，以及编制说明的起草工作，并作为本标准草案第二稿；标准起草小组对此第二稿进行了讨论，汇总意见后于 2018 年 8 月 31 日形成了征求意见稿，经组长审核后报至秘书处。

征求意见阶段：

审查阶段:

报批阶段:

## 二、国家标准编制原则和主要内容

### 1、标准编制原则

本标准结构和内容编排等依据 GB/T 1.1-2009《标准化工作导则 第1部分:标准的结构和编写》的规定编写。

本标准使用翻译法等同采用 ISO 6928: 2003《Skis-Vocabulary》, 技术内容与国际标准一致, 同时充分考虑我国的技术法规和标准体系, 以及企业实际生产和使用中的需求。

本标准等同采用国际标准, 综合了企业和用户的利益, 体现了本标准的先进性、科学性和合理性。

### 2、标准主要内容

本标准在内容和技术内容上与 ISO 6928: 2003 保持一致, 共有 7 章。

本标准规定滑雪板特征性规范的术语。

### 3、主要技术差异

本标准使用翻译法等同采用国际标准 ISO 6928: 2003《Skis-Vocabulary》, 技术内容与国际标准一致。

为方便使用, 本标准做了如下编辑性修改:

- 1) 按照 GB/T 1.1-2009 对编排格式进行了修改。
- 2) 用小数点 “.” 代替小数点 “, ”。
- 3) 用 “本标准” 代替了 “本国际标准”。

## 三、主要试验(或验证)的分析、综述报告, 技术经济论证, 预期的经济效果

目前我国没有滑雪板术语相关标准。滑雪板相关术语是对滑雪板生产、设计、研究、沟通、交流的基础, 具有重要的意义, 对滑雪单板、固定器和保持装置的生产、设计、研究和应用均起到重要的指导作用。

本标准的制定, 为滑雪板生产、设计、研究提供了沟通基础, 有利于统一和规范滑雪板行业的发展。

## 四、采用国际标准和国外先进标准的程度

本标准使用翻译法等同采用国际标准 ISO 6928: 2003《Skis-Vocabulary》，技术内容与 ISO 6928: 2003 保持一致。使我国滑雪单板的标准与国际标准接轨，具有先进性。

本标准为国际一般水平。

## 五、与有关的现行法律、法规和强制性国家标准的关系

本标准在制定过程中充分考虑国内相关的法规要求，结合了冰雪器材行业尤其是滑雪板产品的特点。本标准与有关的现行法律、法规和强制性国家标准协调一致。

## 六、重大分歧意见的处理经过和依据

无。

## 七、国家标准作为强制性国家标准或推荐性国家标准的建议

建议本标准的性质为推荐性国家标准。

## 八、贯彻国家标准的要求和措施建议

本标准为新制定，建议本标准批准发布 6 个月后实施。

## 九、废止现行有关标准的建议

无。

## 十、其他应予说明的事项

本标准中 7.3.8 “ollie” 是一种滑雪动作名称，经项目组多方考察验证，决定按照行业中习惯用的英文口音直译为奥利。

本标准中 2.6 “Telemark skiing” 是一种特定动作的滑雪方式，行业内习惯称为音译特里马滑雪。